



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
6 November 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Третий комитет

Пункт 70(f) повестки дня

**Поощрение и защита прав человека: празднование
шестидесятой годовщины Всеобщей декларации
прав человека**

Аргентина и Бенин*: пересмотренный проект резолюции

Международный год обучения в области прав человека

Генеральная Ассамблея,

напоминая о том, что цели и принципы, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций, предполагают пропаганду и поощрение уважения прав человека и основных свобод для всех,

вновь подтверждая ключевое значение обучения в области прав человека на основе Всеобщей декларации прав человека¹ и Венской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года²,

ссылаясь на свою резолюцию 60/251 от 15 марта 2006 года, в которой она постановила, что Совет по правам человека должен содействовать учебно-просветительской деятельности в области прав человека, а также деятельности по оказанию консультационных услуг, предоставлению технической помощи и созданию потенциала,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, в котором главы государств и правительств заявили, что поддерживают усилия по развитию просвещения и учебы в области прав человека на всех уровнях, в том числе путем реализации Всемирной программы образования в области прав человека с учетом конкретных обстоятельств, и призвали все государства разрабатывать инициативы в этой области³,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Группы африканских государств.

¹ Резолюция 217 А (III).

² A/CONF.157/24 (Часть I), глава III, раздел II, пункты 78–82.

³ Резолюция 60/1, пункт 131.



признавая важную роль, которую играет Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в содействии разработке и координации программ образования для всех,

приветствуя принятие Советом по правам человека 28 сентября 2007 года резолюций 6/9, озаглавленной «Развитие деятельности по общественной информации в области прав человека, включая Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека», 6/10, озаглавленной «Декларация Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека», и 6/24, озаглавленной «Всемирная программа образования в области прав человека»⁴,

признавая, что неправительственные организации играют важную роль на национальном, региональном и международном уровнях в поощрении и защите прав человека в рамках учебно-просветительской деятельности,

считая, что празднование в 2008 году шестидесятой годовщины со дня принятия Всеобщей декларации прав человека — это хороший повод для того, чтобы Организация Объединенных Наций активизировала свои усилия по утверждению культуры в области прав человека во всем мире в рамках учебно-просветительской деятельности,

будучи убеждена в том, что каждый человек — женщина, мужчина или ребенок — для полной реализации своего человеческого потенциала должен быть информирован о всех своих правах человека и основных свободах,

будучи убеждена в том, что обучение в области прав человека должно содействовать тому, чтобы осуществление Всеобщей декларации прав человека привело к изменению образа жизни людей во всем мире,

1. *постановляет*, что год, начинающийся 10 декабря 2008 года, провозглашается Международным годом обучения в области прав человека, посвященным мероприятиям по более широкому и более глубокому обучению в области прав человека на основе принципов универсальности, неделимости, взаимозависимости, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного диалога и сотрудничества в целях более активного поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод, в том числе права на развитие, учитывая обязанность государства, независимо от его политической, экономической и культурной системы, поощрять и защищать все права человека и основные свободы, а также значение национальных и региональных особенностей и различный исторический, культурный и религиозный контекст;

2. *призывает* государства-члены активизировать свои усилия в течение этого года и впоследствии для содействия обучению и образованию в области прав человека на местном, национальном и международном уровнях и призывает к сотрудничеству с этой целью на всех уровнях и со всеми соответствующими заинтересованными сторонами;

3. *предлагает* Совету по правам человека и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека разработать совместно с государствами-членами и в сотрудничестве с организациями гражданского общества и соответствующими специализированными учреждениями, фондами и

⁴ См. A/HRC/6/L.11.

программами Организации Объединенных Наций надлежащие мероприятия для содействия обучению в области прав человека с учетом конкретных обстоятельств на всех уровнях общества;

4. *постановляет* посвятить юбилейное заседание на своей шестьдесят третьей сессии празднованию шестидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека;

5. *постановляет также* посвятить специальное заседание на своей шестьдесят четвертой сессии обзору деятельности государств-членов, соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций и гражданского общества в течение Международного года обучения в области прав человека и позже определить формат этого заседания;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
